

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄM-MELSE

Vi, Underwater Kinetics, försäkrar på eget ansvar att produkten som denna försäkran avser är i överensstämmelse med relevant harmoniserad unionslagstiftning i följande direktiv och standarder:

Produktbeskrivning: Lampa av handhållen typ UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

Tillverkare: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Tillämpat europeiskt direktiv: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Tillämpade harmoniserade standarder: EN 60079-0:12 + A11:13; EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Anmält organ: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Identifieringsnummer för anmält organ: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Undertecknat för: Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019

E Fred Fischer
E Fred Fischer, PhD

EU-GARANTI

För fullständig information om garanti eller returer, kontakta:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
E-post: info@uwkinetics.eu webb: www.uwkinetics.eu

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA UE
Noi, Underwater Kinetics, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce questa dichiarazione è conforme alle pertinenti norme armonizzate dell'Unione delle seguenti direttive e norme: <p>Descrizione del prodotto: Torcia portatile UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P</p> <p>Produttore: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Direttiva UE applicata: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004</p> <p>Norma armonizzata applicata: EN 60079-0:12 + A11:13; EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03</p> <p>Organismo notificato: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>Numero di identificazione dell'organismo notificato: 1258</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p>
Firmato a nome e per conto di: Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019
<i>E Fred Fischer</i> E Fred Fischer, PhD

GARANZIA UE

Per informazioni complete sulla garanzia o sui resi, contattare:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu
Sito Web: www.uwkinetics.eu

EU-VAAITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Me, Underwater Kinetics, vakuumamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, johon tämä vakuutus liittyy, on sitä koskevien EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön direktiivien ja standardien mukainen: <p>Tuutteen kuvaus: Käsivalaisin UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P</p> <p>Valmistaja: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA</p> <p>Sovellettava EU-direktiivi: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004</p> <p>Sovellettavat yhdenmukaistetut standardit: EN 60079-0:12 + A11:13; EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03</p> <p>Ilmoitettu laitos: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND</p> <p>Ilmoitetun laitoksen tunnusnumero: 1258</p> <p>EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X</p>
Allekirjoittanut: Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019
<i>E Fred Fischer</i> E Fred Fischer, PhD

EU-TAKUU

Täydelliset tiedot takuusta ja tuotepalautuksista saat ottamalla yhteyttä meihin seuraavasti:
UKE Underwate Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
Puh: + 49 (0) 2191 / 890 254 faksi: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu webb: www.uwkinetics.eu

CERTIFIERINGSINFORMATION

MODELLER: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

  0035

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21,22

Läs hela anvisningen före användning.

Använd endast med: (3) 1,5 V alkaliska AA/LR6/Mignon-cell-batterier

- Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C + 40°C); VARTA 4906 (-20°C + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

Tillätet temperaturområde: -20 °C...+40 °C utom vid användning av Energizer Industrial-batterier (-20 °C +30 °C)

Tillverkad av:

Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwk.com

INTERNATIONELL GARANTI

För fullständig information om garanti eller returer, kontakta:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
E-post: customersupport@uwk.com
webb: www.uwk.com

CERTIFICAZIONI

MODELLI: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

  0035

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21,22

Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Utilizzare esclusivamente con: (3) batterie AA/LR6/stilo alcaline da 1,5 V

- Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C + 40°C); VARTA 4906 (-20°C + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

L'escursione termica massima della temperatura ambiente è compresa tra -20°C e +40°C, con l'eccezione di Energizer Industrial (-20°C e +30°C).

Prodotto da:

Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwk.com

GARANZIA INTERNAZIONALE

Per informazioni complete sulla garanzia o sui resi, contattare:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com
Sito Web: www.uwk.com

SERTIFIKAATTITIEDOT

MALLIT: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

  0035

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21,22

Lue ohjeet kokonaan ennen käyttöä.

Käytä vain seuraavia paristoja: (3) 1,5 V:n alkaliparisto AA/LR6 / Mignon)

- Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C + 40°C); VARTA 4906 (-20°C + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

Sallittu lämpötila: -20 °C...+40 °C, paitsi Energizer Industrial -pariston kanssa käytettynä (-20°C...+30°C)

Valmistaja:

Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwk.com

KANSAINVÄLINEN TAKUU

Täydelliset tiedot takuusta ja tuotepalautuksista saat ottamalla yhteyttä meihin seuraavasti:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
Puh: (858) 513-9100 faksi: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com webb: www.uwk.com

BRUKSANVISNING

INSPEKTION Inspektera alltid lampan för skador och se till att den fungerar korrekt innan du använder den. Använd inte lampan i en explosiv atmosfär om den inte är i perfekt skick. Sluta omedelbart använda den. Alla reparationer ska göras av auktoriserade fackmän.

A- O-RINGTÄTNING: O-ringen och tätningstytorna ska hållas rena och smörjas med silikonfett för att vridningen ska förbli vattentät och gångarna fungera smidigt.

B- BATTERIER Sätt in batterierna enligt diagrammet. Se till att polariteterna är korrekt. I annat fall fungerar inte lampan.

C- MONTERING AV LAMPAN Sätt in lamphållaren i lampan och vrid fast den på lampan. Batterierna 2 och 3 passar i röret. Skruva fast frontlinsens lock på lampan.

D- PÅ/AV: Sätt PÅ eller stäng AV lampan genom att trycka på den svarta gummiknappen på sidan eller änden av lampan. Vissa modeller har två ljusstyrkor (-2P). Tryck på knappen igen för att bänka ljusstyrkan.

E- DUAL BEAM För lampor med kombinerad ljusbild byter du mellan bred och smal ljuskägla genom att trycka på den svarta gummiknappen på sidan av lamphuvudet.

F- MAGNETBAS Lampans magnetbas kan fästas på alla metalltyor som innehåller järn. Den kan inte fästas på ytor av aluminium, rostfritt stål eller plast. Använd inte lampan i närheten av apparater som är känsliga för magnetfält.

G- BÄLTES-/FICKHÅLLARE Fäst bältes-/fickhållaren (rostfritt stål eller nylon) enligt bilden genom att trycka fast den på lampan.

H- LAMP HEAD ROTATION The lamp head can be rotated 360° or tilted up and down 120°. The tilt angle can be locked by tightening the knob as shown.

I- VENTIL Håll tryckutjämningsventilen ren. Skölj den med vatten emellanåt.

J- TILLVERKNINGSDATUMKOD Består av månad (siffr a i cirkeln som pilen pekar på) och år (siffror på båda sidorna av pilen) för produktens tillverkning (partinummer).

K- AVFALLSHANTERING Batterier och avfall från elektriska produkter får inte bortskaffas som kommunalt avfall. Återvin produkten enligt lokala bestämmelser genom att lämna in den till en återvinningsanläggning, tillverkaren eller återförsäljaren.

L- SKYDD AV ÖGONEN Titta inte in i lampan och rikta inte ljuskäglan i ögonen på en annan person.

⚠️ VARNING

ANTÄNDNINGSRISK - Öppna inte ficklampan i farliga miljöer.

ANTÄNDNINGSRISK - För att minska antändningsrisken i brandfarlig eller explosiv atmosfär, får batterierna endast bytas på en ofarlig plats.

EXPLOSIONSRISK – Byte eller ändring av komponenter kan påverka egenskaperhen och är därför förbjudet.

EXPLOSIONSRISK – För att minska explosionsrisken, (1) använd endast batterier som är listade

(2) blanda inte nya och använda batterier eller batterier från olika tillverkare

(3) kassera batterier som visar tecken på läckor

(4) förvara inte batterier i solljus under långa perioder.

ENDAST HANDHÅLLEN – Montera inte lampan på en permanent plats i en explosiv atmosfär.

ISTRUZIONI PER L'USO

ISPEZIONE Prima della messa in servizio, controllare la funzione e possibili danni. Utilizzare la lampada solo in perfette condizioni, altrimenti non usare in un'atmosfera esplosiva, ma rimuoverla immediatamente. Le riparazioni possono essere eseguite solo da specialisti autorizzati.

O-RING La guarnizione e la filettatura devono essere mantenute sempre pulite. Lubrificare leggermente con grasso silconico l'O-ring che sigilla la testa rivestita di gomma e il corpo della torcia.

B- BATTERIE Inserire le batterie come illustrato. Assicurarsi che la polarità sia corretta. In caso contrario, la torcia non si accende.

C- MONTAGGIO Inserire l'estremità del modulo LED nell'alloggiamento e premerlo verso le batterie 2 e 3. Avvitare quindi saldamente il modulo eLED nell'alloggiamento.

D- ACCENDERE/SPEGNERE Accendere o spegnere la lampada premendo il pulsante nero sul lato o alla fine della lampada. Alcuni modelli hanno 2 livelli di luminosità (-2P). Per ridurre la luminosità, premere di nuovo il prestatato.

E- DOPPIO FASCIO Nelle torce con doppio fascio è possibile commutare tra luce diffusa e spot concentrato agendo sull'interruttore in gomma nera posto sulla testa.

F- BASE MAGNETICA La base magnetica è attratta da qualsiasi superficie metallica contenente ferro. Non è attratta dall'alluminio, dall'acciaio inossidabile o dalla plastica. Non utilizzare la torcia in prossimità di dispositivi sensibili ai campi magnetici.

G- CINTURINO/CLIP DA TASCINO Fissare il cinturino/la clip da taschino (in acciaio inox o nylon) come illustrato premendolo sulla torcia.

H- ROTAZIONE DELLA TESTA La testa può essere ruotata di 360° o inclinata verso l'alto o verso il basso di 120°. È possibile bloccare l'angolo di inclinazione serrando la manopola come mostrato in figura.

AVVERTENZE

RISCHIO DI ACCENSIONE – Non aprire in atmosfere potenzialmente esplosive.
RISCHIO DI ACCENSIONE - Per ridurre il rischio di accensione in atmosfera infiammabile o esplosiva, sostituire le batterie esclusivamente in un'area nota come non pericolosa.
PERICOLO DI ESPLOSIONE - La sostituzione o la modifica di componenti può compromettere la sicurezza intrinseca del dispositivo ed è pertanto vietata.
PERICOLO DI ESPLOSIONE - Per ridurre il rischio di esplosione (1) Utilizzare solo batterie certificate (vedi elenco)
(2) Non mescolare batterie nuove e usate o di tipi e marche diverse
(3) Non utilizzare batterie che presentano segni di perdita
(4) Non lasciare le batterie nella torcia se inutilizzate per lunghi periodi di tempo

SOLO PER USO PORTATILE - La torcia non deve essere installata o fissata in modo permanente in atmosfera potenzialmente esplosiva. location in an explosive. environment.

I- ILMANVAIHTOAUKKO Pidä paineen tasaava ilmanvaihtaukko puhtaana. Huuhtele se ajoittain vedellä.

J- VALMISTUSPÄIVÄN KOODI Ilmaisee kuukauden (ympyröity numero, johon nuoli osoittaa) ja vuoden (numerot nuolen kummallakin puolella), jolloin tuote on valmistettu (eränumero).

K- HÄVITTÄMINEN: Paristoja ja elektronikkajätettä ei saa hävittää kotitalousjätteellä, kierrätä ne paikallisten säästösten mukaisesti esimerkiksi toimittamalla ne kierrätyslaitoksiin, valmistajalle tai myyjälle.

L- SILMIEN SUOJAUS Älä katso LED-valoon tai osoita valonsädetä muiden ihmisten silmiin.

⚠️ VAROITUKSET

SYTTYMISVAARA - Älä avaa taskulamppua vaarallisissa paikoissa.

SYTTYMISVAARA – Tulenaran tai räjähdysvaarallisen tilan syttymisvaaran vähentämiseksi paristoja saa vaihtaa ainoastaan vaarattomaksi tiedetyssä tilassa.

RÄJÄHDYSVAARA - Muutosten tekeminen komponentteihin tai komponenttien korvaaminen toisilla saattaa vaikuttaa häiritsevästi tuotteen luontaiseen vaarattomuuteen ja on siksi kielletty.

RÄJÄHDYSVAARA - Voit vähentää räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

(1) Käytä vain valmistajan mainitsemia paristoja.

(2) Älä käytä sekaisin uusia ja käytettyjä paristoja tai eri valmistajien paristoja.

(3) Hävitä paristot, joissa on merkkejä vuodosta.

(4) Älä säilytä paristoja liian pitkä aikoja.

TARKOITETTU VAIN KANNETTAVAKSI VALAISIMEKSI - Älä asenna pysyväksi valaisimeksi räjähdysvaaralliseen ympäristöön.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EU

Nosotros, Underwater Kinetics, declaramos bajo nuestra responsabilidad exclusiva que el producto, al cual se refiere la presente declaración, cumple con las disposiciones de armonización pertinentes de las siguientes directivas y normas:

Descripción del producto: Linterna de mano UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

Fabricante: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Directiva UE aplicada: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Norma armonizada aplicada: EN 60079-0:12 + A11:13; EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Organismo notificado: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG

8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Número de identificación del organismo notificado: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Firmado para y en el nombre de: Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019

E Fred Fischer
E Fred Fischer, PhD

GARANTÍA UE

Para una información completa acerca de la garantía o acerca de las devoluciones, por favor póngase en contacto con:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
Correo electrónico: info@uwkinetics.eu
Sito Web: www.uwkinetics.eu

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, Underwater Kinetics, verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid, dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de toepasselijke harmonisatievoorschriften van de Unie en de volgende richtlijnen en normen:

Productbeschrijving: zaklamp UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

Fabrikant: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Toegepaste EU-richtlijn: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Toegepaste geharmoniseerde norm: EN 60079-0:12 + A11:13; EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Aangemelde instantie: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG; 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Identificatienummer van de aangemelde instantie: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Undertekend voor en namens: Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019

E Fred Fischer
E Fred Fischer, PhD

EU GARANTIE

Neem voor volledige informatie over de garantie of retourzendingen contact op met:
Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu webb: www.uwkinetics.eu

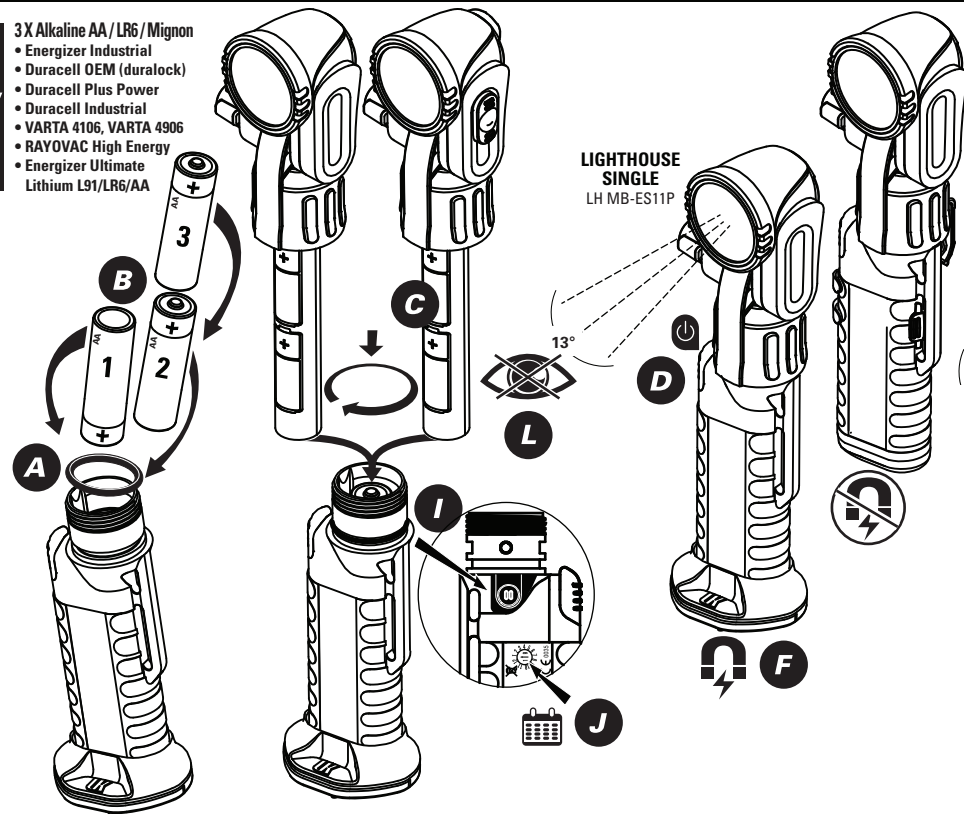
INFORMACIÓN RELATIVA A LA CERTIFICACIÓN

MODELOS: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

  0035

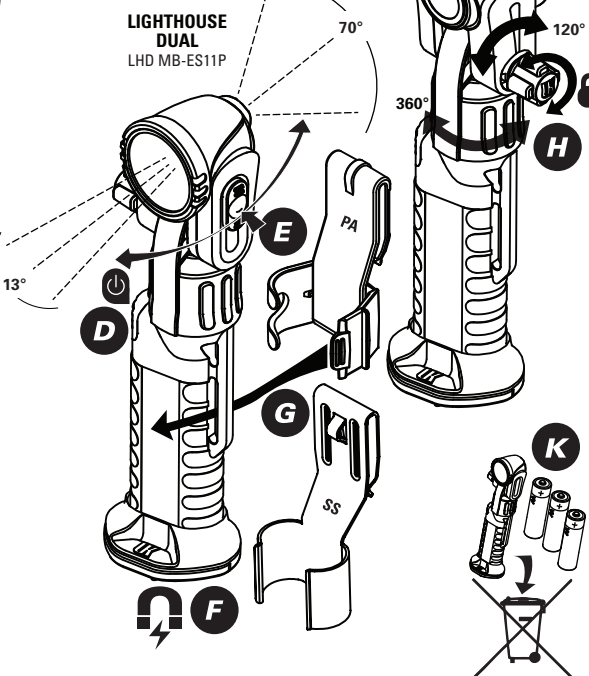
UK[®] UK3AA LIGHTHOUSE - SINGLE / DUAL

- 3 X Alkaline AA / LR6 / Mignon
- Energizer Industrial
- Duracell OEM (duralock)
- Duracell Plus Power
- Duracell Industrial
- VARTA 4106, VARTA 4906
- RAYOVAC High Energy
- Energizer Ultimate
- Lithium L91/LR6/AA



LIGHTHOUSE SINGLE
LH MB-ES11P

LIGHTHOUSE SINGLE
LH NMB -ES11P



LIGHTHOUSE DUAL
LHD MB-ES11P

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Underwater Kinetics, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union der folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

Produktbeschreibung: Handlampe UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

Hersteller: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Angewandte EU Richtlinie: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Angewandte harmonisierte Norm: EN 60079-0:12 + A11:13, EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Benannte Stelle: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Identifikationsnummer der Benannten Stelle: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Unterschrieben für und im Namen von:
Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019

E. Fred Fischer
E Fred Fischer, PhD

EU GARANTIE

Für vollständige Informationen über die Garantie oder Rücksendungen kontaktieren Sie bitte:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu web: www.uwkinetics.eu

ZERTIFIZIERUNG INFORMATION

MODELLE: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Vor Benutzung der Lampe Bedienungsanleitung vollständig lesen.
Ausschließlich mit (3) 1.5 V Alkaline AA / LR6 / Mignon Zellen verwenden
- Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C - + 40°C); VARTA 4906 (-20°C - + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

Der maximale Umgebungsbereich beträgt -20°C bis +40°C, mit Ausnahme von Energizer Industrial (-20°C- +30°C).

Hergestellt von:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwk.com

INTERNATIONALE GARANTIE

Für vollständige Informationen über die Garantie oder Rücksendungen kontaktieren Sie bitte:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com web: www.uwk.com

BEDIENUNGSANLEITUNG

KONTROLLE Vor Inbetriebnahme Kontrolle auf Funktion und Beschädigung vornehmen. Nutzung der Lampe ausschließlich in einwandfreiem Zustand, ansonsten nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre einsetzen, sondern sofort aus dieser entfernen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.

A- O-RING Der O-Ring und das Gewinde müssen stets sauber gehalten werden. Den O-Ring, der zur Abdichtung zwischen dem gummierten Lampenkopf und dem Gehäuse dient, leicht mit Silikonfett einfetten.

B- BATTERIEN Batterien gemäß Abbildung einsetzen. Auf die richtige Polarität achten, da die Lampe ansonsten nicht leuchtet.

C- ZUSAMMENBAU Das Ende des LED Moduls in das Gehäuse setzen und auf die Batterien 2 und 3 aufdrücken. Dann das eLED Modul fest auf das Gehäuse schrauben.

D- EIN/AUS: Durch Drücken des schwarzen Druckschalters an der Seite oder am Lampenende, die Lampe EIN oder AUS-schalten. Einige Modelle haben 2 Helligkeitsstufen (-2P). Zur Verringerung der Helligkeit den Druckschalter erneut drücken.

E- ZWEISTRALH Bei ZWEISTRALH-Lampen kann zwischen breitem und schmalen Lichtstrahl umgeschaltet werden, hierzu den schwarzen, gummierten Schalter an der Seite des Lampenkopfs drücken.

F- MAGNETISCHER FUSS Der Magnetische Fuss wird von jeder metallischen Oberfläche angezogen, die Eisen enthält. Es wird nicht von Aluminium, Edelstahl oder Kunststoffen angezogen. Die Lampe nicht in der Nähe von Geräten, die empfindlich gegen Magnetfelder sind, einsetzen.

G- GÜRTEL- / TASCHEN-CLIP Den Gürtel- / Taschen-Clip (Edelstahl oder Nylon) zur Befestigung am Gehäuse wie abgebildet auf das Gehäuse drücken.

H- ROTATION DES LAMPENKOPFS Der Lampenkopf kann um 360° gedreht oder um 120° nach oben und unten verstellt werden. Der Neigungswinkel kann durch Festziehen des Knopfes wie abgebildet arretiert werden.

I- DRUCKAUSGLEICHVENTIL Sauber halten und gelegentlich mit Wasser abspülen.

J- HERSTELLUNGSDATUMSCODE gibt den Monat (Nummer im Kreis, auf den der Pfeil zeigt) und das Jahr (Nummern auf jeder Seite des Pfeils) der Herstellung (Chargennummer) an.

K- ENTSORGUNG Batterien und die Lampe dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern gemäß den örtlichen Vorschriften, beispielsweise durch Rückgabe an den Hersteller oder Händler oder an eine Recyclingstelle.

L- SCHUTZ DER AUGEN Nicht in die Lichtquelle sehen und anderen Personen nicht in die Augen leuchten.

⚠️ WARNUNG

ENTZÜNDUNGSGEFAHR - Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen öffnen.

ENTZÜNDUNGSGEFAHR - Um die Entzündungsgefahr in einer entflammaren oder explosionsfähigen Atmosphäre zu verringern, dürfen Batterien nur an einem nicht explosionsgefährdeten Ort ausgetauscht werden.

Der Austausch oder die Veränderung von Bauteilen kann die Eigensicherheit beeinträchtigen und ist daher verboten.

EXPLOSIONSGEFAHR – zur Verringerung der Explosionsgefahr

- (1) ausschließlich zertifizierte Batterien (siehe Liste) verwenden.
- (2) keine Batterien unterschiedlichen Typs, unterschiedlicher Marken oder unterschiedlichen Alters kombinieren.
- (3) Batterien die Anzeichen von Auslaufen aufweisen nicht mehr verwenden.
- (4) Batterien nicht für längere Zeit in der Lampe lagern.

NUR FÜR DEN HANDGEBRAUCH – Die Lampe darf nicht fest installiert und auch nicht dauerhaft in einer explosionsgefährdeten Umgebung befestigt werden.

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

We, Underwater Kinetics, declare under our sole responsibility, that the product to which this declaration relates, is in accordance with the relevant Union harmonization legislation of the following directives and standards:

Product Description: Hand Light type UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

Manufacturer: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Applied European Directive: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Applied Harmonized Standards: EN 60079-0:12 + A11:13, EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Notified Body: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Notified Body Identification Number: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Signed for and on behalf of:
Underwater Kinetics, Poway, 20th May 2019

E. Fred Fischer
E Fred Fischer, PhD

EU WARRANTY

For full information about warranty or returns please contact:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu web: www.uwkinetics.eu

CERTIFICATION INFORMATION

MODELLE: UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Read instructions completely before use.
Use only with: (3) 1.5 V Alkaline AA / LR6 / Mignon cells - Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C - + 40°C); VARTA 4906 (-20°C - + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

Permissible Temp Range: -20°C to +40°C except for use with Energizer Industrial (-20°C - +30°C)

Manufactured by:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA

INTERNATIONAL WARRANTY

For full information about warranty or returns please contact:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com web: www.uwk.com

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous, Underwater Kinetics, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union en ce qui concerne les directives et normes suivantes:

Description du produit: lampe à main UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P, UK3AA eLED LH ES11P, UK3AA eLED LHD ES11P --

Fabricant: Underwater Kinetics, 13400 Danielson St., Poway, California 92064, USA

Directive UE appliquée: 2014/34/EU; 2014/30/EU; 2011/65/EU; 2006/25 / EC; Regulation 1194/2012; 1907/2006; 2017/1000; 2015/863; 850/2004

Norme harmonisée appliquée: EN 60079-0:12 + A11:13, EN 60079-11:12, EN 60079-28:15, 55015: 2013; 61547:2009; 63000:2018; 62471: 2009-03

Organisme notifié: Eurofins Electrosuisse Product Testing AG 8320 Fehraltorf SWITZERLAND

Numéro d'identification de l'organisme notifié: 1258

EC-Type Examinatin Certificate Number: SEV 18 ATEX 0177 X

Signé pour et au nom de:
E. Fred Fischer, 20th May 2019

GARANTIE EU

Pour une information détaillée sur la garantie ou le renvoi du produit, veuillez contacter:
UKE Underwater Kinetics Europe GmbH
Ritterstr. 45b, 42899 Remscheid, Germany
tel: + 49 (0) 2191 / 890 254 fax: + 49 (0) 2191 / 890 254 44
email: info@uwkinetics.eu web: www.uwkinetics.eu

INFORMATIONS RELATIVES À L'HOMOLOGATION

MODÈLES : UK3AA eLED LH MB-ES11P, UK3AA eLED LHD MB-ES11P

SEV 18 ATEX 0177 X
II 1G Ex ia op is IIC T4 Ga
II 1D Ex ia op is IIC T75°C Da
INTRINSICALLY SAFE Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Lire les instructions avant usage.
Utilisez seulement avec (3) 1.5 V piles alcalines AA / LR6 / Mignon
- Energizer Industrial (-20°C - +30°C); Duracell OEM (duralock) (-20°C - + 40°C); Duracell Plus Power (-20°C - + 40°C); Duracell Industrial (-20°C - + 40°C); VARTA 4106 (-20°C - + 40°C); VARTA 4906 (-20°C - + 40°C); RAYOVAC High Energy (-20°C - +40°C); (3) Energizer Ultimate Lithium L91/LR6/AA (-20°C - +40°C)

La plage de température ambiante autorisée va de -20°C à +40°C, à l'exception de Energizer Industrial (-20°C- +30°C).

Fabriqué par:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel (858) 513-9100; fax (858) 513-9111; www.uwk.com

GARANTIE INTERNATIONALE

Pour une information détaillée sur la garantie ou le renvoi du produit, veuillez contacter:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com web: www.uwk.com

INSTRUCTIONS

INSPECTION Always inspect the Lighthouse for damage, and make sure that it operates properly before use. Do not use the Lighthouse in an explosive atmosphere if it is not in perfect condition. Remove it immediately. All repairs must be done by an authorized specialist.

A- O-RING The O-ring and sealing surfaces must be kept clean and lubricated with silicone grease.

B- BATTERIES Load batteries according to the diagram. Make sure the battery polarity is correct or the light will not operate.

C- LAMP ASSEMBLY Insert either the SINGLE or DUAL lamp assembly into the light and twist the lamp assembly onto the light. Batteries 2 and 3 fit inside the tube.

D- ON / OFF Turn the light ON or OFF by pressing the black rubber button on the side of the light.

E- DUAL BEAM For Dual Beam lights, switch between wide and narrow beam by pressing the black rubber button on the side of the lamp head.

F- MAGNETIC BASE The magnetic base of the light is attracted to any metallic surface containing iron. It is not attracted to aluminum, stainless steel or plastics. Do not use light near devices which are sensitive to magnetic fields.

G- BELT / POCKET CLIP Attach the belt/pocket clip (stainless steel or nylon) as shown by pressing it onto the light.

H- LAMP HEAD ROTATION The lamp head can be rotated 360° or tilted up and down 120°. The tilt angle can be locked by tightening the knob as shown.

For full information about warranty or returns please contact:
Underwater Kinetics
13400 Danielson Street, Poway, CA 92064 USA
tel: (858) 513-9100 fax: (858) 513-9111
email: customersupport@uwk.com web: www.uwk.com

FR

MODE D'EMPLOI

CONTRÔLE Avant la mise en service, vérifiez le bon fonctionnement et les dommages. N' utilisez la lampe qu'en parfait état, sinon ne l'utilisez pas dans une atmosphère explosive, mais retirez-la immédiatement. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes agréés.

A- JOINT TORIQUE: Il faut toujours garder propre le joint torique et le filet. Le joint torique devant étanchéifier la tête caoutchoutée contre le boîtier est à graisser légèrement avec de la graisse de silicone.

B- PILES Monter les piles conformément à la figure. Veillez à respecter la polarité correcte car sinon la lampe ne s'allumera pas.

C- ASSEMBLAGE Montez l'extrémité du module LED dans le boîtier et le pousser sur les piles 2 et 3. Vissez ensuite fermement le module eLED sur le boîtier

D- MARCHE/ARRÊT Appuyez sur le bouton noir sur le côté ou à l'extrémité de la lampe pour allumer ou éteindre la lampe. Quelques versions possèdent deux niveaux de luminosité (-2P). Pour réduire l'intensité, appuyez à nouveau sur le bouton.

E- DOUBLE RAYON Dans le cas des lampes DOUBLE RAYON, on peut commuter entre rayon large et rayon mince. Il suffit à cette fin de appuyer sur le bouton noir caoutchouté sur le côté de la tête de lampe.

F- PIED MAGNÉTIQUE Le pied magnétique est attiré par n'importe quelle surface métallique à teneur en fer, ce qui exclut donc l'aluminium, l'acier fin et les matières plastiques. La lampe ne doit pas être utilisée à proximité d'appareils sensibles aux champs magnétiques.

G- CLIP POCHE/SAC Le clip poche/sac (nylon ou acier fin) est fixé comme indiqué en le pressant sur le boîtier.

H- ROTATION DE LA TÊTE DE LAMPE La tête de la lampe peut être tournée de 360° ou réglée de 120° vers le haut ou le bas. L'angle d'inclinaison peut être bloqué en serrant la tête comme indiqué.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INFLAMMATION - Ne pas ouvrir dans des atmosphères potentiellement explosives.

RISQUE D'INFLAMMATION - Pour réduire le risque d'inflammation dans une atmosphère inflammable ou soumise à des risques d'explosion, les piles ne doivent être remplacées que dans un endroit qui n'est pas soumis à un risque d'explosion.

RISQUE D'EXPLOSION – La sécurité intrinsèque peut être compromise si vous remplacez ou modifiez des pièces. Ceci est donc interdit.

RISQUE D'EXPLOSION – pour réduire le risque d'explosion (1) N'utilisez que des piles certifiées (voir liste)

(2) Ne pas monter des piles de type/marque/ différent ou mélanger piles neuves et usées.

(3) Ne plus utiliser des piles qui présentent des signes de fuite

(4) Ne pas laisser les piles dans la lampe si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

SEULEMENT À USAGE MANUEL – Il est interdit de fixer la lampe à un endroit ou de l'utiliser en permanence dans un endroit soumis à un risque d'explosion.

I- VENT Keep the pressure equalization vent clean. Rinse with water occasionally.

J- DATE OF MANUFACTURE CODE Represents month (number in circle that arrow point to) and year (numbers on each side of arrow) of manufacture (batch number).

K- DISPOSAL Batteries and waste electrical products should not be disposed of together with municipal waste. Please recycle according to local regulations such as returning to recycling facilities, manufacturer or distributor.

L- EYE PROTECTION Do not look at the LED or shine beam into the eyes of other people.

⚠️ WARNUNG

RISK OF IGNITION - Do not open in a hazardous area.

RISK OF IGNITION - To reduce the risk of ignition of a flammable or explosive atmosphere, batteries must be changed only in a location known to be non-hazardous.

EXPLOSION HAZARD - Substitution or modification of components may impair intrinsic safety and is therefore prohibited.

EXPLOSION HAZARD - To reduce the risk of explosion, (1) Only use batteries that are listed.

(2) Do not mix new batteries with used –batteries, or mix batteries from different manufacturers.

(3) Discard batteries that show signs of leakage.

(4) Do not store batteries in light for an extended time.

HAND HELD USE ONLY - Do not install in a permanent location in an explosive environment.